

STIHL

STIHL KM 94 R

Kasutusjuhend



Sisukord

KombiSüsteem	2
Käesoleva kasutusjuhendi kohta	2
Ohutusjuhised ja töötamistehnika	3
Lubatud kombi-instrumendid	7
Ringkäepideme paigaldamine	7
Kütus	8
Kütuse tankimine	9
Mootori käivitamine / seiskamine	10
Kasutusjuhised	12
Õhufiltri vahetamine	12
Karburaatori seadistamine	13
Süüteküünal	13
Seadme säilitamine	14
Kasutaja poolt teostatav kontrollimine ja hooldus	14
Müügiesindaja poolt teostatav kontrollimine ja hooldus	15
Hooldus- ja korrashoiujuhised	16
Kulumise minimeerimine ja kahjustuste vältimine	18
Tähtsad koostedetailid	19
Tehnilised andmed	20
Remondijuhised	21
Utiliseerimine	21
EL vastavusdeklaratsioon	22

Originaalkasutusjuhend

Trükitud kloorivabalt pleegitatud paberile.
Trükvärvid sisaldavad taimseid õlisid, paber on taaskasutuseks ümbertöödeldav.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2020
0458-467-5221-B - V44.F20.
0000008075_008_EST

STIHL

KM 94 R

Austatud klient!

Täname Teid, et otsustasite firma STIHL kvaliteettoote kasuks.

Käesolev toode töötati välja kaasaegseid valmistamismeetodeid ja ulatuslikke kvaliteeditagamismeetmeid kohaldades. Me anname endast parima, et Te oleksite seadmega rahul ja saaksite sellega probleemideta töötada.

Kui Teil on seadme kohta küsimusi, siis pöörduge palun esinduse või otse meie müügiettevõtte poole.

Teie



dr Nikolas Stihl

Käesolev kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused on registreeritud, eriti paljundamise, tõlkimise ja elektrooniliste süsteemidega töötlemise õigused.

KombiSüsteem

STIHLi KombiSüsteemi puhul pannakse erinevad KombiMootorid ja KombiTööriistad üheks mootorseadmeks kokku. KombiMootori ja KombiTööriista talitusvõimelist üksust nimetatakse käesolevas kasutusjuhendis mootorseadmeks.

Samamoodi moodustavad KombiMootori ja KombiTööriista kasutusjuhendid mootorseadme tervikliku kasutusjuhendi.

Lugege alati **mõlemad** kasutusjuhendid enne esmakordset kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke hilisemaks kasutamiseks kindlalt alal.

Käesoleva kasutusjuhendi kohta

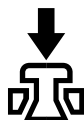
Piltsümbolid

Seadmele paigaldatud piltsümboleid kirjeldatakse käesolevas kasutusjuhendis.

Seadmest ja varustusest sõltuvalt võivad olla seadmele paigaldatud järgmised piltsümbolid.



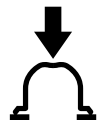
Kütusepaak; bensiinist ja mootoriõlist koosnev kütusesegu



Dekompressiooniventili rakendamine



Kütuse käsipump



Kütuse käsipumba rakendamine



Määrdetuub



Sisselaskeõhu juhik: suverežiim



Sisselaskeõhu juhik: talverežiim



Käepidemesoojendus

Tekstilõikude tähistus



HOIATUS

Hoiatus õnnetusjuhtumite ja vigastuste ohu ning suure materiaalse kahju ohu eest.



JUHIS

Hoiatus seadme või selle üksikute osade kahjustamise ohu eest.

Tehniline edasiarendus

STIHL teeb pidevalt tööd kõigi masinate ja seadmete edasiseks täiustamiseks, seetõttu jätame endale õiguse teha muudatusi tarnemahus vormi, tehnika ja varustuse osas.

Käesoleva kasutamishandme andmed ja joonised ei anna seetõttu alust nõuete esitamiseks.

Ohutusjuhised ja töötamistehnika



Mootorseadmega töötamisel tuleb järgida erilisi ohutusmeetmeid.



Lugege alati mõlemad kasutusjuhendid (KombiMootor ja KombiTööriist) enne esmakordset kasutamist hoolikalt läbi ning hoidke hilisemaks kasutamiseks kindlalt alal. Kasutusjuhendite eiramine võib olla eluohtlik.

Järgige riigisiseseid ohutuseeskirju, nt erialaliitude, sotsiaalkassade, tööohutus- ja muude ametite ettekirjutusi.

Kes töötab esimest korda mootorseadmega: laske müüjal või mõnel teisel asjatundjal endale selgitada, kuidas sellega ohutult ümber käia – või võtke osa vastavatest kursustest.

Alaerialised ei tohi mootorseadmega töötada – välja arvatud üle 16 aasta vanused noorukid, kes viibivad järelevalve all kutseõppes.

Hoidke lapsed, loomad ja pealtvaatajad eemal.

Kui mootorseadet ei kasutata, siis tuleb see ära panna nii, et kedagi ohtu ei seataks. Kindlustage mootorseade volitamata juurdepääsu eest.

Kasutaja vastutab teistele isikutele või nende omandile põhjustatud õnnetuste või ohtude eest.

Andke mootorseadet kasutada või laenutage seda üksnes isikutele, kes tunnevad antud mudelit ja selle käsitlemist – andke KombiMootori ja KombiTööriista kasutusjuhendid alati kaasa.

Müraemissiooniga mootorseadmete kasutamine võib olla nii riiklike kui ka kohalike eeskirjadega ajaliselt piiratud.

Mootorseadmega töötaja peab olema välja puhanud, terve ja heas vormis.

Isikud, kellel on füüsiline pingutus tervise tõttu vastunäidustatud, peavad enne mootorseadme kasutamist konsulteerima arstiga.

Ainult südamestimulaatori kandjatele: antud mootorseadme süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. Üksikutele südamestimulaatoritüüpidele pole siiski võimalik mõju täielikult välistada. Terviseriskide vältimiseks soovitab STIHL konsulteerida raviarstiga ning küsida järgi südamestimulaatori tootjalt.

Pärast alkoholi, reaktsioonivõimet pärssivate ravimite või uimastite tarvitamist ei tohi mootorseadmega töötada.

Kasutage mootorseadet – olenevalt kasutatavast KombiTööriistast – ainult KombiTööriista kasutusjuhendis kirjeldatud töödeks.

Muudel eesmärkidel ei tohi mootorseadet kasutada – **õnnetusoh!**

Käituge KombiMootorit ainult paigaldatud KombiTööriistaga – vastasel juhul võib mootorseade kahjustada saada.

Kasutage üksnes KombiTööriistu ja tarvikuid, mis on STIHLi poolt antud mootorseadme jaoks heaks kiidetud või tehniliselt samaväärseid osi. Järgige tingimata peatükki "Lubatud KombiTööriistad". Pöörduge sellekohaste küsimuste korral esinduse poole. Kasutage ainult kõrgkvaliteetseid tööriistu või tarvikuid. Vastasel juhul valitseb õnnetuste või mootorseadme kahjustuste oht.

STIHL soovitab kasutada STIHLi originaaltööriistu ja tarvikuid. Need on oma omaduste poolest optimaalselt toote ja selle kasutaja vajadustele kohandatud.

Ärge tehke mootorseadmel mingeid muudatusi – see võib halvendada ohutust. STIHL välistab igasuguse vastutuse inim- ja materiaalsele kahjude eest, mis on põhjustatud mittelubatud haakeseadmete kasutamisest.

Ärge kasutage mootorseadme puhastamiseks survepesureid. Tugev veejuga võib mootorseadme osi kahjustada.

Riietus ja varustus

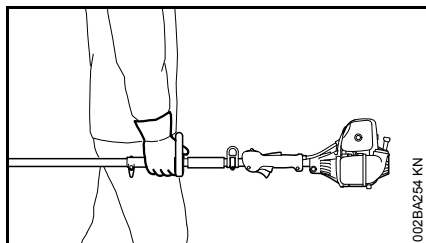
Kandke nõuetekohast riietust ja varustust.



Ärge kandke riietust, mis võib puude, okste või liikuvate seadmeosade külge kinni jääda. Vältige ka salli, lipsu ja ehte kandmist. Siduge pikad juuksed kokku ja kindlustage nii, et need asuvad ülalpool õlgu.

Vt ka kasutatava KombiTööriista kasutusjuhendis "Riietuse ja varustus" kohta esitatud juhiseid.

Mootorseadme transportimine



Seisake alati mootor.

Sõidukites: kindlustage mootorseade ümberkukkumise, kahjustumise ja kütuse väljavoolamise vastu.

Vt ka kasutatava KombiTööriista kasutusjuhendis "Mootorseadme transportimine" kohta esitatud juhiseid.

Tankimine



Bensiin on äärmiselt kergesti süttiv – hoidke lahtisest tulest eemale – ärge loksutage kütust üle – ärge suitsetage.

Enne tankimist seisake mootor.

Ärge tankige, kuni mootor on veel tuline – kütus võib üle voolata – **tuleoht!**

Avage ettevaatlikult paagikork, et valitsev ülerõhk saaks aeglaselt haihtuda ning kütus välja ei pritsiks.

Tankige ainult hästi ventileeritud kohtades. Kui kütus loksus üle, puhastage kohe mootorseade – vältige kütuse sattumist riidele, vastasel juhul vahetage need kohe ära.



Pingutage pärast tankimist paagikork nii tugevasti kinni kui võimalik.

Sellega vähendatakse mootori vibreerimisest tingitud paagikorgi avanemise ja kütuse väljatungimise riski.

Pöörake tähelepanu ebatihedustele – kui kütust välja voolab, siis ärge käivitage mootorit – **eluohtlike põletuste oht!**

Enne käivitamist

Kontrollige mootorseadme töökindlat seisundit – järgige kasutusjuhendites vastavaid peatükke:

- Kontrollige kütusesüsteemi tihedust, eriti nähtavatel osadel nagu nt paagikork, voolikühendused, kütuse käsipump (ainult kütuse käsipumbaga mootorseadmete puhul). Ärge käivitage ebatiheduste või kahjustuste korral mootorit – **tuleoht!** Laske seade enne käikuvõtmist edasimüüjal parandada.
- Lõiketööriista, kaitsme, käepideme ja kanderihma kombinatsioon peab olema lubatud ning kõik detailid laitmatult monteeritud

- Stoppklahvi peab saama kergesti vajutada
- Käivitusgaasi pöördnupp, gaasihoova riiv, gaasihoob ja seaderatas peavad liikuma kergelt – gaasihoob peab iseseisvalt tühikäiguasendisse tagasi vetruma. Käivitusgaasi pöördnupp peab positsioonist **I** gaasihoova riivi ning gaasihoova üheaegsel vajutamisel käitusasendisse **I** tagasi vetruma
- Kontrollige süütejuhtme pistiku tugevat kinnitust – lahtise pistiku puhul võivad tekkida sädemed, mis võivad väljatungiva kütuse-õhu segu põlema süüdata – **tuleoht!**
- Ärge tehke käsitsemis- ja ohutusseadistel mingeid muudatusi
- Käepidemed peavad olema puhtad ja kuivad, õli- ning mustusevabad – oluline mootorseadme ohutuks juhtimiseks
- Seadistage kanderihm ja käepide vastavalt kehakasvule

Mootorseadet tohib käitada ainult käitusohutus seisundis – **õnnetusoh!**

Kanderihmade kasutamine hädaolukorras: harjutage mootorseadme kiiret mahapanemist. Ärge visake mootorseadet harjutamisel kahjustuste vältimiseks maha.

Vt ka kasutatava KombiTööriista kasutusjuhendis esitatud juhiseid "Enne käivitamist".

Mootori käivitamine

Vähemalt 3 m tankimiskohast eemal – mitte suletud ruumis.

Käivitage ainult tasasel pinnal, stabiilses ja kindlas seisuasendis, mootorseadet kindlalt kinni hoides – tööriist ei tohi vastu muid esemeid ega maapinda puutuda, sest ta võib käivitamisel kaasa liikuda.

Vältige kokkupuudet tööriistaga – **vigastusoht!**

Ärge tõmmake mootorit "käes" käima – käivitage kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Tööriist töötab gaasihoova lahtilaskmisel veel lühikese aja vältel edasi – järeljooksuefekt.

Mootori tühikäigu kontrollimine: Tööriist peab tühikäigul – lahtilastud gaasihoova puhul – paigal seisma.

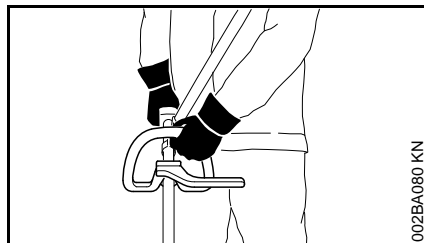
Hoidke kergestisüttivad materjalid (nt saepuru, puukoor, kuiv rohi, kütus) kuumast heitgaasivoolust ja summuti kuumadest pealispindadest eemale – **tuleoht!**

Vt ka kasutatava KombiTööriista kasutusjuhendis esitatud juhiseid "Mootori käivitamine / seiskamine".

Mootorseadme hoidmine ja juhtimine

Hoidke mootorseadet alati tugevasti mõlema käega käepidemetest kinni.

Hoolitsege alati kindla ja stabiilse seisuasendi eest.



Hoidke vasakut kätt sangal, paremalt kätt juhtkäepidemel – kehtib ka vasakukäelistele.

Kasutage KombiTööriista HT-KM vasaku käepidemekohana haardevoolikut.

Töö ajal

Ähvardava ohu või hädajuhtumi korral seisake kohe mootor – vajutage stoppklahvi **0** poole.

Pöörake tähelepanu mootori laitmatule tühikäigule, et tööriist pärast gaasihoova lahtilaskmist edasi ei liiguks.

Kontrollige või vastavalt korrigeerige regulaarselt tühikäiguseadistust. Kui tööriist liigub sellest hoolimata tühikäigul kaasa, siis laske seade edasimüüjal ära parandada. STIHL soovib STIHLi esindust.

Pealepandud kuulmekaitsme korral peab olema eriti tähelepanelik ja hoolas – ohu eest hoiatavate häälte (karjed, signaalhelim jms) tajumine on halvendatud.

Tehke õigeaegselt töovaheaegu, et ennetada väsimust ja kurnatust – **õnnetusoht!**

Töötage rahulikult ja läbimõeldult – ainult heades valgus- ning nähtavustingimustes. Töötage ettevaatlikult, teisi ohustamata.

Kasutage mootorseadet üksnes KombiTööriista kasutusjuhendis mainitud valdkondades.



Mootorseade toodab mootori töötamisel mürgiseid heitgaase. Need gaasid võivad olla lõhnatud ja värvitud ning sisaldada põlemata süsivesinikke ja bensooli. Ärge töötage mootorseadmega kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides.

Hoolitsege kraavides, nõgudes või kitsastes tingimustes töötamisel alati piisava õhuvahetuse eest – **eluohtlik mürgistuse tõttu!**

Lõpetage halva enesetunde, peavalude, nägemishäirete (nt vähenenud vaateväli), kuulmishäirete, peapöörituse ja vähenenud kontsentratsioonivõime korral kohe töö – nende sümptomite põhjuseks võib olla mh liiga kõrge heitgaasikontsentratsioon – **õnnetusoht!**

Käituge mootorseadet müra- ja heitgasivaeselt – ärge laske mootoril asjatult käia, andke gaasi ainult töötamise ajal.

Ärge suitsetage mootorseadme kasutamise ajal või selle vahetus ümbruses – **tuleoht!** Kütusesüsteemist võivad lenduda kergestisüttivad bensiiniaurud.

Töö ajal tekkivad tolmu, aur ja suits võivad olla tervistkahjustava toimega. Kandke tolmu- või suitsuemisiooni korral respiraatorit.

Kui mootorseadmele on mõjunud mitte sihtotstarbekohane koormus (nt jõu mõju löögi või kukkumise tagajärjel), siis kontrollige tingimata enne edasist kasutamist selle töökindlat seisundit – vt ka "Enne käivitamist".

Kontrollige eriti kütusesüsteemi tihedust ja ohutusseadiste talituskõlblikkust. Ärge kasutage mitte mingil juhul ebatöökindlaid mootorseadmeid edasi. Pöörduge kahtluse korral esinduse poole.

Enne mootorseadme juurest lahkumist: Seisake mootor.

Seisake KombiTööriista või tööriista vahetamiseks mootor – **vigastusoht!**

Vibratsioon

Pikemaajaline seadme kasutamine võib põhjustada vibratsioonist tingitud käte verevarustuse häireid ("valged sõrmed").

Üldkehtivat sobivat kasutamiskestust ei ole võimalik kindlaks määrata, kuna see sõltub paljudest teguritest.

Kasutamiskestust pikendavad:

- käte kaitsmine (soojad kindad)
- vaheajad

Kasutamiskestust lühendavad:

- individuaalne kalduvus halvale verevarustusele (tunnused: tihti külmad sõrmed, kihelemine)
- madalad välistemperatuurid
- haardejõudude tugevus (tugev haare halvendab verevarustust)

Seadme regulaarsel pikaajalisel kasutamisel ja vastavate nähtude (näiteks sõrmede kihelemine) ilmumisel on soovitatav konsulteerida arstiga.

Hooldus ja remont

Hooldage mootorseadet regulaarselt. Teostage ainult kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja remonditöid. Kõikide muude töödega pöörduge müügiesinduse poole.

STIHL soovib hooldus- ja remonditöid lasta teostada ainult STIHLi edasimüüjatele korraldatakse perioodilisi koolitusi ning neid varustatakse pidevalt tehnilise informatsiooniga.

Kasutage ainult kõrgekvaliteedilisi tagavaraosi. Vastasel korral võib tekkida õnnetuste või seadme kahjustamise oht. Küsimuste korral pöörduge müügiesinduse poole.

STIHL soovib kasutada STIHLi varuosi. Need on oma omaduste poolest optimaalselt kohandatud seadme ja selle kasutaja vajadustele.

Lülitage seadme remontimisel, hooldamisel ja puhastamisel alati **mootor välja ja võtke ära süüteküünla**

piip – vigastuste oht mootori juhuslikul käivitamisel! – Erand: karburaatori ja tühikäigu seadistamine.

Kui süüteküünla piip või -küünal on maha võetud, ei tohi mootorit käivitusseadisest käivitada – väljaspool silindrit tekkiv säde võib põhjustada **tulekahju!**

Vältida masina hooldamist ja hoidmist avatud tulekolde läheduses – kütuse tõttu **tuleoht!**

Kontrollige regulaarselt kütusepaagi korgi tihedust.

Kasutage ainult nõuetele vastavaid ja täiesti korras, STIHLi poolt lubatud süüteküünlaid – vaata peatükk "Tehnilised andmed".

Kontrollige süütejuhtmeid (korras isolatsioon, kindel ühendus).

Kontrollige summuti korrasolekut.

Vältige töötamist vigase või puuduva summuti korral – **tuleoht!** – **Kuulmiskahjustused!**

Ärge puudutage kuuma summutit – **põletusoht!**

Antivibratsioonielementide seisukord mõjutab vibratsiooni iseloomu – seepärast kontrollige regulaarselt antivibratsioonielemente.

Lubatud kombi-instrumendid

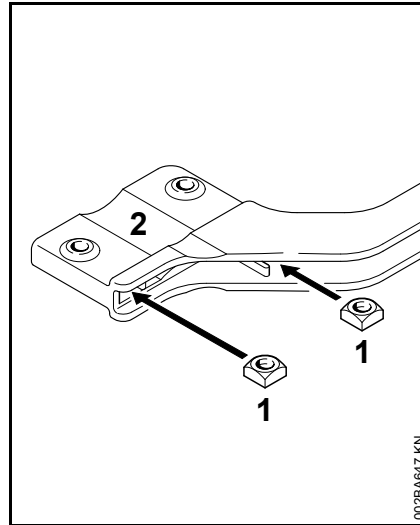
KombiMootorile tohib paigaldada järgmisi STIHLi KombiTööriistu:

KombiTööriist	Kasutuseesmärk
FS-KM	Niitmispuga vikat
FS-KM ¹⁾	Rohulõikekettaga vikat
FSB-KM	Niitmispuga vikat
RG-KM ¹⁾	Umbrohueemaldaja
HL-KM 145°	Hekilõikur, seadistatav
HL-KM 0°	Hekilõikur
FH-KM 145°	Võsalõikur
BG-KM	Puhurseade
HT-KM	Oksalõikur
BF-KM	Pinnasefrees
FCB-KM	Servalõikur
FCS-KM ²⁾	Servalõikur
SP-KM	Spetsiaalkogur
KB-KM	Pühkimishari
KW-KM	Pühkimisrull

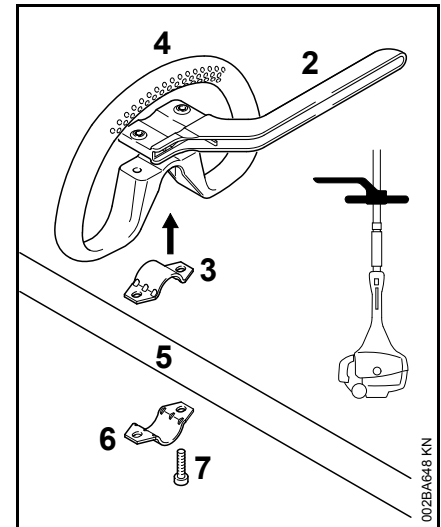
- 1) sanga küljes tuleb kasutada tarnekomplektis sisalduvat looka (sammupiiraja) – vt ka "Sanga paigaldamine"
- 2) Kasutades mudelit FCS-KM koos mudeliga KM 94 R tuleb asendada FCS-KM jäik võll painduva võlliga.

Ringkäepideme paigaldamine

Seadme tarnekomplektis sisaldub look (sammupiiraja). Paigaldage look sanga külge.

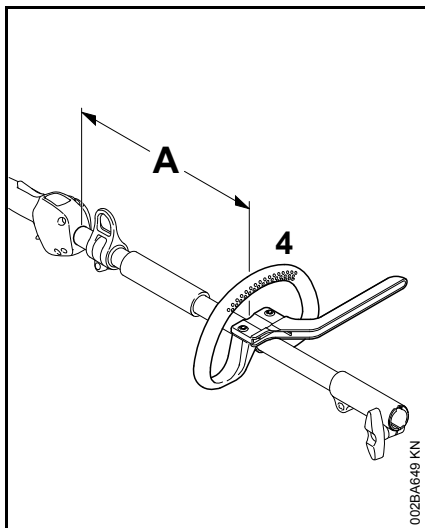


- Pistke nelikantmutrid (1) looga (2) sisse – seadke avad kohakuti



- Pange klamber (3) sanga (4) sisse ja koos varre (5) peale
- Pange klamber (6) vastu
- Pange look (2) vastu – jälgige asendit!
- Seadke avad kohakuti
- Pistke poldid (7) avadesse – ja keerake kuni lõpuni looga sisse
- Edasi "Sanga väljajoondamine ja kinnitamine"

Sanga väljajoondamine ja kinnitamine



Vahekauguse (A) muutmisega saab sanga kasutaja ja vastava kasutusjuhu jaoks soodsaimasse asendisse seada.

Soovitus: vahekaugus (A) u 22 cm (8,7 in)

- Lükake sang soovitud positsiooni
- Joondage sang (4) välja
- Pingutage poldid nii tugevasti kinni, et sanga ei saa enam ümber varre pöörata – kui looka pole paigaldatud: vajaduse korral konterdate mutrid

Jätke look (sammupiiraja) püsivalt paigaldatuks.

Kütus

Mootorit tuleb käitada bensiinist ja mootoriolist koosneva kütuseseguga.



HOIATUS

Vältige kütuse vahetut kokkupuudet nahaga ja kütuseaurude sissehingamist.

STIHL MotoMix

STIHL soovib kasutada STIHLi MotoMix-i. See valmissegatud kütus on bensoolivaba, pliivaba, kõrge oktaanarvuga ning alati õiges seguvahekorras.

STIHLi MotoMix on segatud mootorite pikima eluea tagamiseks STIHLi kahetaktiõliga HP Ultra.

MotoMix pole kõigil turgudel saadaval.

Kütuse segamine



JUHIS

Sobimatud kütused või eeskirjast kõrvalekalduv seguvahekorrd võivad põhjustada mootoril tõsiseid kahjustusi. Madala kvaliteediga bensiin või mootoriõli võib kahjustada mootorit, rõngastihendeid, torustikke ja kütusepaaki.

Bensiin

Kasutage ainult **margibensiini** oktaanarvuga vähemalt 90 RON – pliivaba või etüleeritud.

Bensiin, mille alkoholisisaldus on üle 10%, võib käsitsi seadistatava karburaatoriga mootorite puhul põhjustada talitlushäireid ja seepärast ei tohiks seda nende mootorite käitamiseks kasutada.

M-Tronicuga mootorid annavad täisvõimsust kuni 25% alkoholisisaldusega (E25) bensiiniga.

Mootoriõli

Kui kütust segatakse ise, siis tohib kasutada ainult STIHLi kahetakti-mootoriõli või muud JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC või ISO-L-EGD klassi kõrge jõudlusega mootoriõli.

STIHL kirjutab ette kahetakti-mootoriõli STIHL HP Ultra või samaväärse kõrge jõudlusega mootoriõli, et suuta tagada emissiooni piirväärtusi masina kogu eluea vältel.

Seguvahekorrd

STIHLi kahetakti-mootoriõli 1:50 puhul; 1:50 = 1 osa õli + 50 osa bensiini

Näited

Bensiini kogus STIHLi kahetaktiõli 1:50

liiter	liiter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Valage kütuse jaoks ettenähtud kanistrisse esmalt mootoriõli, siis bensiin ja segage hoolikalt läbi

Kütusesegu säilitamine

Ladustage ainult kütuse jaoks lubatud anumates kindlas, kuivas ja jahedas kohas, kaitske valguse ning päikese eest.

Kütusesegu vananeb – segage valmis ainult mõne nädala vajadus. Ärge ladustage kütusesegu kauem kui 30 päeva. Valguse, päikese, madalate või kõrgete temperatuuride toimel võib kütusesegu kiiremini kasutuskõlbmatuks muutuda.

STIHLi MotoMix-i võib siiski kuni 2 aastat probleemideta ladustada.

- Loksutage enne tankimist jõuliselt kütuseseguga kanistrit

! HOIATUS

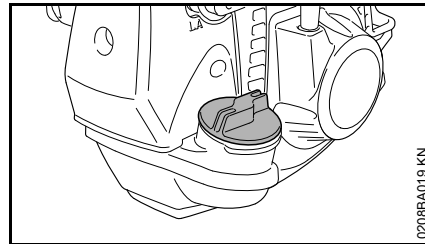
Kanistrisse võib tekkida rõhk – avage ettevaatlikult.

- Puhastage aegajalt kütusepaak ja kanister põhjalikult ära.

Utiliseerige kütusejääk ja puhastamiseks kasutatud vedelik eeskirjade kohaselt ning keskkonnasõbralikult!

Kütuse tankimine

Kütusepaagi kork

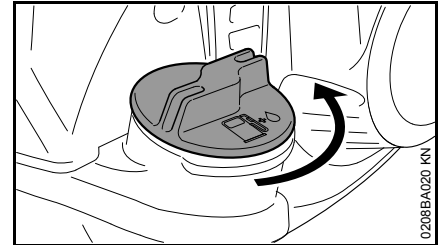


! HOIATUS

Paigutage ebatasasel maastikul tankides kütusepaagi kork alati kalde tõusu suunda.

- Pange seade ebatasasel maastikul maha alati nii, et kork on ülespoole suunatud
- Puhastage enne tankimist kork ja selle ümbrus, et kütusepaaki ei satuks mustust

Paagikorgi avamine



- Keerake korki vastupäeva, kuni selle saab paagiavalt ära võtta
- Võtke paagikork maha

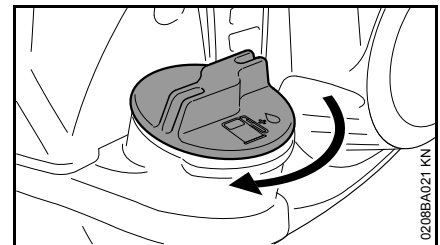
Kütuse sissevalamine

Ärge loksutage tankimisel kütust maha ega täitke paaki ääreni.

STIHL soovib STIHLi kütuse täitmissesteemi (eritarvikud).

- Valage kütus sisse

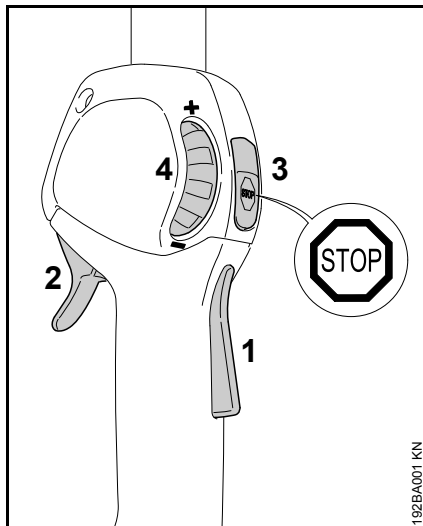
Paagikorgi sulgemine



- Pange kork peale
- Keerake kork päripäeva lõpuni ja pingutage käega nii tugevasti kinni kui võimalik

Mootori käivitamine / seiskamine

Käsitsemiselemendid



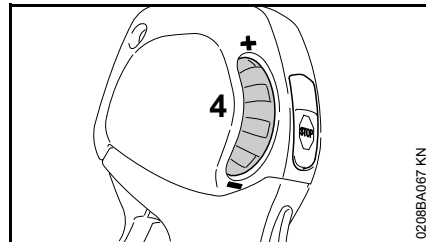
- 1 Gaasihoova riiv
- 2 Gaasihoob
- 3 Stoppklahv – asenditega **Käitus** ja **Stopp**. Süüte väljalülitamiseks tuleb stoppklahvi (☹) vajutada – vt "Stoppklahvi ja süüte talitus"
- 4 Seaderatas – gaasihoova käigu piiramiseks – vt "Seaderatta talitus"

Stoppklahvi ja süüte talitus

Stoppklahvi vajutamisel lülitatakse süüde välja ja seisatakse mootor. Stoppklahv vetrub pärast lahtilaskmist automaatselt asendisse **Käitus** tagasi: Pärast mootori seiskumist lülitatakse

süüde asendis "Käitus" automaatselt sisse tagasi – mootor on käivitusvalmis ja selle saab käima tõmmata.

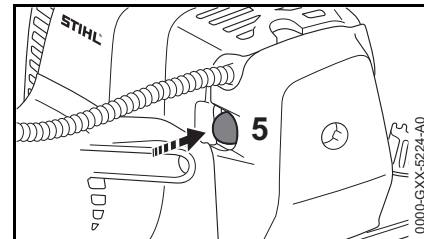
Seaderatta talitus



Seaderattaga (4) saab gaasihoova käiku ja seega mootori pööretevahemikku sujuvalt tühikäigu ning täisgaasi vahel seadistada:

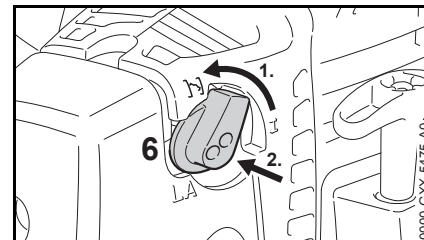
- Seaderatta (4) keeramine suunas -: gaasihoova käik lüheneb, mootoril seadistatud maksimaalne pöördearv väheneb
- Seaderatta (4) keeramine suunas +: gaasihoova käik pikeneb, mootoril seadistatud maksimaalne pöördearv suureneb
- gaasihoova tugeva vajutamisega saab seadistatud piirangust hoolimata täisgaasi anda – seejuures seadistatud piirang säilib – pärast gaasihoova lahtilaskmist ollakse taas eelseadistatud vahemikus

Mootori käivitamine



- Vajutage vähemalt 5 korda kütuse käsipumba löötsa (5) – ka siis, kui lööts on kütusega täidetud
- Keerake seaderatas + suunas lõpuni

Külm mootor (külmkäivitus)



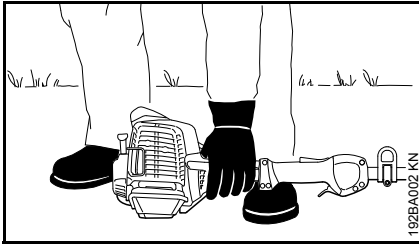
- Keerake käivitusgaasi (6) pöördnuppu ja vajutage siis **I** peale sisse

Kasutage seda asendit ka siis, kui mootor on juba töötanud, ent on veel külm.

Kuum mootor (kuumkäivitus)

- Käivitusgaasi (6) pöördnupp jääb asendisse **I**

Käimatõmbamine



- Pange seade kindlalt mootoritoega maapinnale
- Kui olemas: eemaldage lõiketööriistalt transpordikaitse

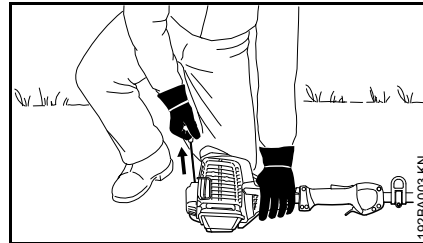
Tööriist ei tohi maapinda ega mingeid muid esemeid puudutada – vt ka KombiTööriista kasutusjuhendis "Mootori käivitamine / seiskamine" – **õnnetusoh!**

- Võtke sisse stabiilne seisuasend – võimalused: seistes, kummargil või põlvili
- Suruge seade vasaku käega **tugevasti** vastu maapinda – ärge puudutage seejuures gaasihooba, gaasihoova riivi ega stoppklahvi



JUHIS

Ärge pange jalga ega põlvitage varrel!



- Haarake parema käega käivituskäepidemest kinni
- Tõmmake käivituskäepide aeglaselt ja ühtlaselt välja



JUHIS

Ärge tõmmake nõõri lõpuni välja – **purunemisoht!**

- Ärge laske käivituskäepidemel hooga tagasi joosta – juhtige see vastu väljatõmbamise suunda tagasi, et käivitusnõõr õigesti peale keriks
- Tõmmake käima, kuni mootor töötab

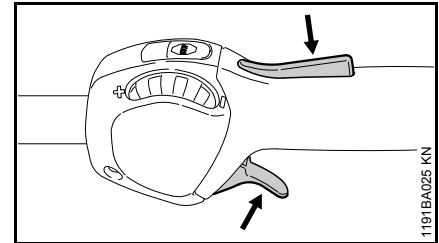
Kui mootor töötab

Temperatuuridel alla + 10°C

Laske seadmel asendis **I** vähemalt 10 sekundit soojaks töötada.

Temperatuuridel üle + 10°C

Laske seadmel asendis **I** u 5 sekundit soojaks töötada.



- Vajutage gaasihoova riivi ja andke gaasi – käivitusgaasi pöördnupp hüppab asendisse Käitus I

Töötage mootor pärast **külmkäivitust** muutuval koormusel soojaks.



HOIATUS

Õigesti seadistatud karburaatori puhul ei tohi tööriist mootori tühikäigul kaasa pöörelda!

Seade on kasutusvalmis.

Mootori seiskamine


- Vajutage stoppklahvi – mootor seiskub – laske stoppklahv lahti – stoppklahv vetrub tagasi

Edasised juhised käivitamiseks

Mootor jääb külmkäivituse asendis **I seisma.**

- Vajutage gaasihoova riivi ja andke gaasi – käivitusgaasi pöördnupp hüppab asendisse Käitus I
- Jätkake asendis **I** käimatõmbamist, kuni mootor töötab

Külmkäivituse asendis  töötav mootor jääb seejärel kiirendamisel seisma.

- Jätkake külmkäivituse asendis  käimatõmbamist, kuni mootor töötab

Mootor ei käivitu

- Kontrollige, kas kõik käsitsemiselemendid on õigesti seadistatud
- Kontrollige, kas paagis on kütust, vaj. korral täitke
- Kontrollige, kas süüteküünla pistik on tugevasti peale vajutatud
- Korrake käivitusprotseduuri

Paak sai töötades jäägitult tühjaks

- Vajutage pärast tankimist vähemalt 5 korda kütuse käsipumba lõõtsa – ka siis, kui lõõts on kütusega täidetud
- Seadistage käivitusgaasi pöördnupp mootori temperatuurist sõltuvalt
- Käivitage uuesti mootorit

Kasutusjuhised

Esimestel kasutuskordadel

Laske uuel seadmel kuni kolmanda paagitäieni kerge koormusega kõrgetel pööretel töötada, et sissetöötamise perioodil mootorit mitte liigselt koormata. Sissetöötamise ajal sobituvad seadme liikuvad osad üksteisega – ülekandemehhanismis tekib tavalisest suurem hõõrdetakistus. Mootor saavutab maksimumvõimsuse peale seda, kui on läbi töötatud 5 kuni 15 paagitäit kütust.

Töö ajal

Laske mootoril peale pikemaajalist täiskoormusel kasutamist veel veidi aega tühikäigul töötada, kuni jahutusõhk on suurema kuumuse maha jahutanud, et ülekandemehhanismiga kokkupuutuvatesse osadesse (süütesüsteemi, karburaatorisse) ei salvestuks ülemäärast soojust.

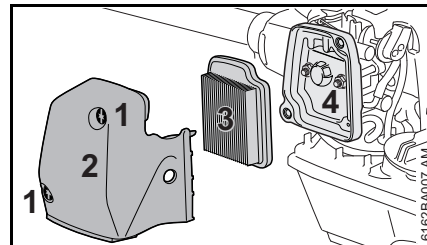
Pärast töö lõpetamist


Lühiajalisel seismapanekul: Laske mootoril maha jahtuda Hoidke tühja kütusepaagiga seadet kuivas kohas, eemal lahtisest tulest kuni järgmise kasutamiseni. Masina pikemaks ajaks seismajätmisel – vt "Seadme säilitamine".

Õhufiltri vahetamine

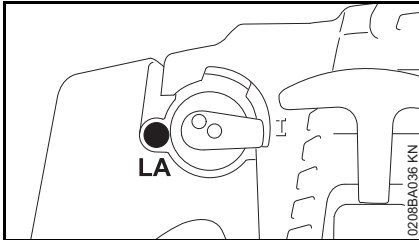
Kuni ei esine tuntavat võimsuskadu, ärge vahetage filtraant ega vahetage õhufiltrit.

Kui mootori võimsus tuntavalt langeb



- Seadke käivitusgaasi pöördnupp  peale
- Keerake kruvid (1) välja
- Võtke filtraikas (2) maha
- Puhastage filtri ümbrus jämedast mustusest
- Võtke filter (3) maha
- Asendage määrdund või kahjustunud filter
- Asendage kahjustatud osad
- Pange uus filter filtrikorpusse (4)
- Pange filtraikas peale
- Keerake kruvid sisse ja pingutage kinni

Karburaatori seadistamine



Seadme karburaator on häälestatud tehases nii, et mootorit varustatakse kõigis käituseisundites optimaalse kütuse-õhu seguga.

Tühikäigupöörete seadistamine

Mootor jääb tühikäigul seisma

- Keerake tühikäigu piirdekrugi (LA) aeglaselt päripäeva, kuni mootor töötab ühtlaselt – tööriist ei tohi kaasa liikuda

Tööriist liigub tühikäigul kaasa

- Keerake tühikäigu piirdekrugi (LA) aeglaselt vastupäeva, kuni tööriist enam ei liigu



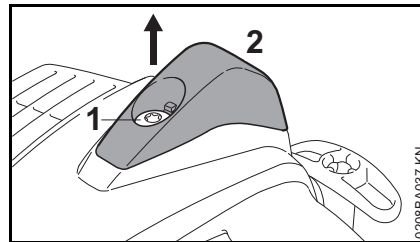
HOIATUS

Kui tööriist ei jää pärast seadistamist tühikäigul seisma, siis laske mootorseade esinduses parandada.

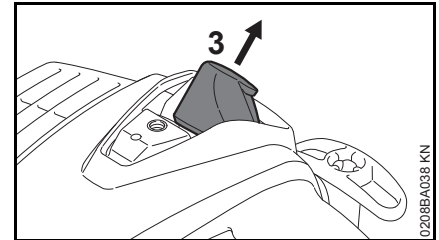
Süüteküünal

- mootori võimsuse vähenemisel, kui mootor halvasti käivitub või kui tühikäigul esineb häireid, kontrollige kõigepealt süüteküünalt
- umbes 100 töötunni järel tuleb süüteküünal välja vahetada – kui elektroodid on tugevasti põlenud, juba varem – kasutage ainult STIHLi poolt lubatud, raadiohäireid mitte tekitavaid süüteküünlaid – vt "Tehnilised andmed"

Süüteküünla mahavõtmine

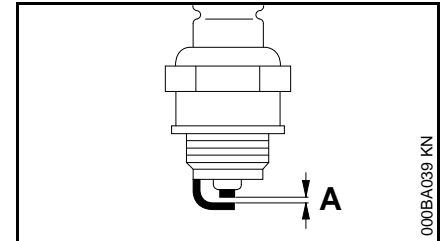


- Keerake senikaua kübaras (2) olevat kruvi (1), kuni kübara saab maha võtta
- Pange kübar eemale



- Tõmmake süüteküünla pistik (3) maha
- Keerake süüteküünal välja

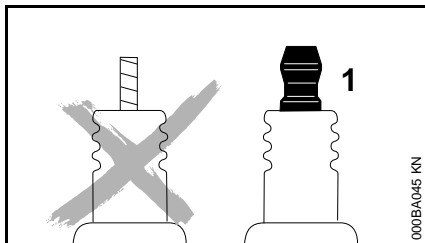
Süüteküünla kontrollimine



- Puhastage määrduvad süüteküünal
- Kontrollige elektroodide vahet (A) ja seadistage vajaduse korral üle, vahe väärtust – vt "Tehnilised andmed"
- Kõrvaldage süüteküünla mustumise põhjused

Võimalikeks põhjusteks on:

- liiga palju mootoriõli kütuses
- määrduvad õhufilter
- ebasoodsad käitustingimused



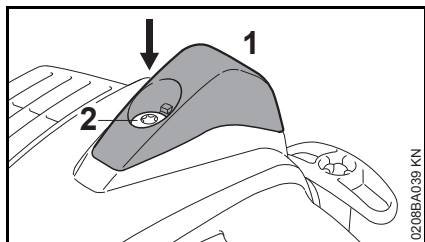
! HOIATUS

Kinni pingutamata või puuduva ühendusmutri (1) korral võivad sädemed tekkida. Kui töötatakse kergesti süttivas või plahvatusvõimelises ümbruses, siis võivad tulekahjud või plahvatused tekkida. Inimesed võivad raskesti vigastada saada või materiaalne kahju tekkida.

- Kasutage jäiga ühendusmutriga raadiohäireteta süüteküünlaid

Süüteküünla paigaldamine

- Keerake süüteküünal sisse ja pingutage kinni
- Vajutage süüteküünla pistik tugevasti süüteküünlale



- Pange kübar (1) peale, keerake kruvi (2) sisse ja pingutage kinni

Seadme säilitamine

Kasutusvaheaegadel alates u 3 kuust

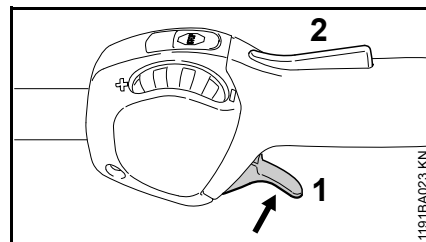
- Tühjendage ja puhastage kütusepaak hästi ventileeritud kohas
- Utiliseerige kütus eeskirjadekohaselt ja keskkonnasõbralikult
- Töötage karburaator tühjaks, sest vastasel juhul võivad membraanid karburaatoris kinni kleepuda
- Puhastage seade põhjalikult, eriti õhufilter
- Võtke tööriist maha, puhastage ja kontrollige, töödelge metallist osi kaitseõliga
- Säilitage seadet kuivas ja kindlas kohas. Kaitske omavolilise kasutamise eest (nt laste poolt)

Kasutaja poolt teostatav kontrollimine ja hooldus

Gaasitross

Gaasitrossi seadistuse kontrollimine

Veapilt: pöördearv tõuseb seadmel ainult gaasihooba vajutades.



- Käivitage mootor
- Vajutage gaasihooba (1) – seejuures ärge gaasihooba riivi (2) vajutage

Kui seejuures mootori pöördearv ei tõuse või pöörleb tööriist kaasa, siis tuleb gaasitrossi seadistada.

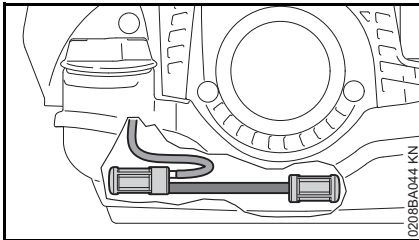
- Seisake mootor
- Laske gaasitross edasimüüjal seadistada. STIHL soovib STIHLi esindust

Mügiesindaja poolt teostatav kontrollimine ja hooldus

Hooldustööd

STIHL soovib hooldus- ja remonditööd lasta teostada ainult STIHLi mügiesinduses.

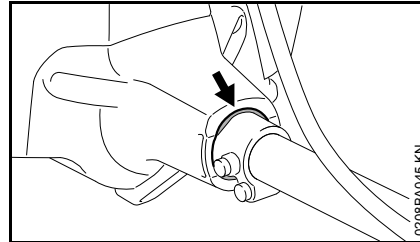
Kütusepaagi imipea



- Kontrollige kord aastas kütusepaagis asuvaid imipäid ja laske vajadusel välja vahetada

Imipead peavad paagis asuma joonisel näidatud piirkonnas.

Antivibratsioonielement



Mootorimooduli ja varre vahele on paigaldatud võngete summutamiseks kummelement. Laske see nähtava kulumise või tuntuva pideva kõrgendatud vibratsiooni korral üle kontrollida.

Hooldus- ja korrashoiujuhised

Andmed lähtuvad normaalsetest kasutustingimustest. Töötamisel raskendatud tingimustes (nt väga tolmustes kohtades jms) ja pikema pideva kasutamise korral tuleb etteantud intervalle vastavalt lühendada.		enne töö algust	pärast töö lõppu või kord päevas	Pärast iga paagitäit	iga nädal	iga kuu	kord aastas	rikke korral	kahjustumise korral	vajadusel
Kogu masin	Vaatluskontroll (käitusohutu seisund, tihedus)	X		X						
	puhastada		X							
	asendage kahjustatud osad	X								
Juhtkäepide	Talitlusfunktsiooni kontroll	X		X						
õhufilter	visuaalne kontroll					X		X		
	puhastage filtri korpus									X
	asendage viitfilter ¹⁾								X	X
kütusepaak	puhastada					X		X		X
kütuse käsipump (kui olemas)	kontrollida	X								
	laske esinduses ²⁾ parandada								X	
imipea kütusepaagis	laske esinduses ²⁾ kontrollida							X		
	laske esinduses asendada ²⁾						X		X	X
Karburaator	kontrollige tühikäiku, tööriist ei tohi kaasa pöörelda	X		X						
	seadistage tühikäiku									X
süüteküünal	seadistage elektroodide vahe							X		
	asendage iga 100 töötunni järel									
jahutusõhu sisselaskeava	visuaalne kontroll		X							
	puhastada									X
Silindriribid	laske esinduses ²⁾ puhastada						X			

Andmed lähtuvad normaalsetest kasutustingimustest. Töötamisel raskendatud tingimustes (nt väga tolmustes kohtades jms) ja pikema pideva kasutamise korral tuleb etteantud intervalle vastavalt lühendada.		enne töö algust	pärast töö lõppu või kord päevas	Pärast iga paigutäit	iga nädal	iga kuu	kord aastas	rikke korral	kahjustumise korral	vajadusel
ligipääsetavad poldid ja mutrid (v.a seadekruvid)	pingutada									X
antivibratsioonielemendid	Visuaalne kontrolli ³⁾	X						X		X
	laske esinduses asendada ²⁾								X	
ohutuskleeps	välja vahetada								X	

1) ainult mootori võimsuse tuntaval langemisel

2) STIHL soovib STIHLi esindust

3) vt peatükis "Kontrollimine ja hooldus esinduses" lõiku "Antivibratsioonielemendid"

Kulumise minimeerimine ja kahjustuste vältimine

Käesoleva kasutusjuhendi nõuete täitmine kaitseb mootorseadet ülemäärase kulumise ja kahjustuste eest.

Kasutage, hooldage ja ladustage seadet hoolikalt, nagu käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud.

Kõigi kahjude eest, mis on tekkinud ohutus-, teenindamis- ja hooldamisjuhendite mittetäitmise tõttu, vastutab seadme kasutaja. See kehtib iseäranis alljärgnevale:

- toote juures tehtud STIHL-i poolt mittelubatud muudatused
- selliste instrumentide ja lisaseadmete kasutamine, mida ei ole lubatud selle seadmega kasutada, mis ei ole sellele sobivad või on ebakvaliteetsed
- seadme mittesihotstarbekohane kasutamine
- seadme kasutamine spordiüritustel või võistlustel
- defektsete koostedetailidega seadme edasikasutamisest tulenevad järgkahjud

Hooldustööd

Kõik peatükis „Hooldus- ja hooldamisjuhised“ äratoodud töid tuleb regulaarselt läbi viia. Kui te ei saa kasutajana ise kõiki hooldustöid läbi viia, siis tehke see ülesandeks lepingulisele edasimüüjale.

STIHL soovib hooldus- ja remonditöid lasta teostada ainult STIHLi müügiesinduses. STIHLi edasimüüjatele korraldatakse perioodilisi koolitusi ning neid varustatakse pidevalt tehnilise informatsiooniga.

Kui neid tööd jäetakse tegemata või viiakse läbi asjatundmatult, siis võimalike tekkivate kahjude ees vastutab kasutaja ise. Nende hulka kuuluvad mh:

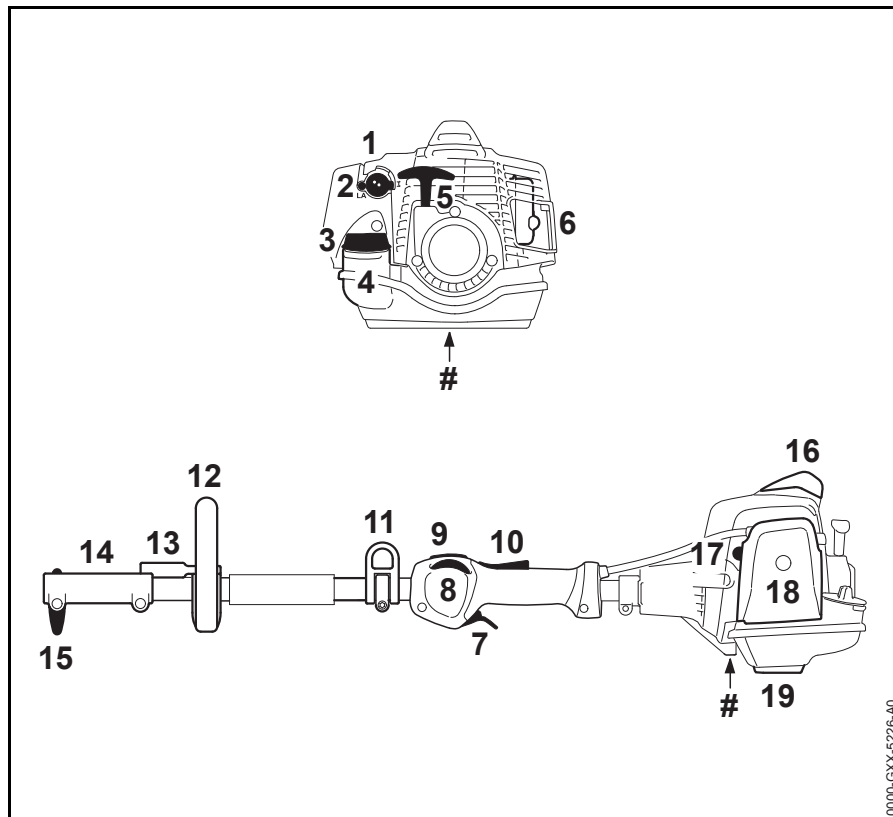
- ülekanDEMehhanismi kahjustused, mis on tekkinud mitteõigeaegse või ebapiisava hoolduse (nt. õhu- ja kütusefiltrid), karburaatori vale seadistuse või jahutussüsteemi (juurdevoolupilude, silindribide) määrdumise tõttu
- Asjatundmatust ladustamisest tingitud korrosiooni- ja muud järgkahjud
- Madalakvaliteediliste varuosade kasutamisest tulenevad kahjud

Kuluosad

Mootorseadmel on teatud detailid, mis kuuluvad ka sihotstarbelisel kasutamisel ning need tuleb vastavalt kasutamise laadile ja kestusele õigeaegselt välja vahetada. Nende hulka kuuluvad mh:

- Sidur
- filtrid (õhu-, kütuse-)
- käivitusseadis
- süüteküünal

Tähtsad koostedetailid



- 1 Käivitusgaasi pöördnupp
- 2 Karburaatori seadekruvi
- 3 Paagikork
- 4 Kütusepaak
- 5 Käivituskäepide
- 6 Summuti
- 7 Gaasihoob
- 8 Seaderatas
- 9 Stoppklahv
- 10 Gaasihoova riiv
- 11 Kandeas
- 12 Sang
- 13 Look
- 14 Sidestusmuhv
- 15 Käepidepolt
- 16 Kübaraga süüteküünlapistik
- 17 Kütuse käsipump
- 18 Õhufiltri kaas
- 19 Seadmetugi
- # Masina number

0000-CXX-5226-A0

Tehnilised andmed

Jõuallikas

Ühesilindriline kahetaktiline mootor

Töömaht:	24,1 cm ³
Silindri läbimõõt:	35 mm
Kolvikäik:	25 mm
Võimsus ISO 8893 järgi:	0,9 kW (1,2 hj) 8500 1/min juures
Tühikäigupöörded:	2800 1/min
Mahareguleerimis- pöörded (nimiväärtus):	9800 1/min

Süütesüsteem

Elektrooniliselt juhitud magnetsüüde

Süüteküünal (raadiohäireteta):	NGK CMR 6 H
Elektroodide vahe:	0,5 mm

Kütusesüsteem

Universaalasendiline integreeritud kütusepumbaga valtskarburaator

Kütusepaagi maht:	540 cm ³ (0,54 l)
-------------------	------------------------------

Kaal

tankimata, ilma KombiTööriistata
KM 94 RC-E: 4,0 kg

Varustuse iseärasused

C	Juhis mugavusvarustuste kohta
R	Sang
E	ErgoStart

Heli- ja vibratsiooniväärtused

KombiTööriistaga

Teostust vt "Lubatud KombiTööriistad" alt

Edasisi andmeid tööandjate direktiivi Vibratsioon 2002/44/EÜ täitmise kohta vt www.stihl.com/vib

Heli- ja vibratsiooniväärtuste määramisel arvestatakse tühikäiku ning nominaalset suurimat pöördearvu võrdsetes suhetes:

FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, FSB-KM, RG-KM ja HT-KM puhul	1 : 1
HL-KM puhul	1 kuni 4
BF-KM, BG-KM, KB-KM, KW-KM ja SP-KM puhul	1 kuni 6

Täpsed heliväärtused ja vibratsiooniväärtused sõltuvad paigaldatud KombiTööriistast ja neid kirjeldatakse KombiTööriista kasutusjuhendis.

**Helirõhutase L_{peq} ISO 10517,
ISO 11201, ISO 11789, ISO 22868 järgi**

91 dB(A) ... 95 dB(A)

**Müravõimsustase L_w vastavalt
standardile ISO 22868**

104 dB(A) ... 109 dB(A)

**Helivõimsustase L_{weq} ISO 10517,
ISO 11201, ISO 11789 järgi**

104 dB(A) ... 106 dB(A)

**Vibratsiooniväärtus $a_{hv,eq}$ vastavalt
standardile ISO 22867**

vasak käepide

2,9 m/s² ... 8,2 m/s²

Käepide paremal

3,6 m/s² ... 6,9 m/s²

Helirõhutaseme ja helivõimsustaseme jaoks on K-väärtus vastavalt direktiivile 2006/42/EÜ = 2,0 dB(A); vibratsiooniväärtuse jaoks on K-väärtus vastavalt direktiivile 2006/42/EÜ = 2,0 m/s².

REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja autoriseerimise kohta.

Teavet REACH-määruse (EÜ) nr 1907/2006 täitmise kohta vt www.stihl.com/reach

Heitgaasi emissioonitegur

EL tüübikinnitusmeetodis mõõdetud CO₂ väärtus on esitatud www.stihl.com/co2 all tootespetsiifilistes tehnilistes andmetes.

Mõõdetud CO₂ väärtus määrati kindlaks representatiivsel mootoril normitud kontrollimismeetodil laboritingimustes ja see ei kujuta endast selgesõnalist või kaudset garantiid teatud kindla mootori jõudlusele.

Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud sihtotstarbekohase kasutuse ja hoolduse teel täidetakse kehtivaid heitgaasi-emissioonide nõudeid. Mootori muutmisel kaotab käitusluba kehtivuse.


Remondijuhised

Kasutajad tohivad teostada üksnes neid remondi- ja hooldamistöid, mida on käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud. Ulatuslikumaid remonditöid tohib teostada ainult esinduses.

STIHL soovib hooldus- ja remonditöid lasta teostada ainult STIHLi müügiesinduses. STIHLi edasimüüjatele korraldatakse perioodilisi koolitusi ning neid varustatakse pidevalt tehnilise informatsiooniga.

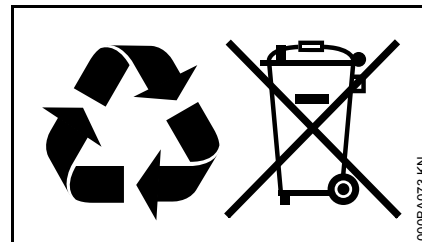
Kasutage remonditööde käigus ainult selliseid varuosi, mida STIHL lubab sellel seadmel kasutada, või tehniliselt identseid osi. Kasutage ainult kõrgekvaliteedilisi tagavaruosi. Vastasel korral on oht põhjustada õnnetus või tekitada seadmel kahjustusi.

STIHL soovib kasutada STIHLi varuosi.

STIHLi originaalvaruosad tunneb ära STIHLi varuosanumbri, kirje **STIHL**® ja olemasolu korral STIHLi varuosatähise  järgi (väikestel detailidel võib see märk ka üksinda olla).

Utiliseerimine

Utiliseerimisel tuleb järgida riigisiseseid utiliseerimiseeskirju.



STIHLi tooted ei kuulu majapidamisprügi hulka. Suunake STIHLi toode, akumulaatorid, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku taaskäitlusse.

Aktuaalset informatsiooni utiliseerimise kohta saate STIHLi edasimüüjalt.

EL vastavusdeklaratsioon

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Saksamaa

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et

Koosteviis: KombiMootor

Tehasemark: STIHL

Tüüp: KM 94 RC-E

Seeriatunnus: 4149

Töömaht 24,1 cm³

vastab direktiivide 2011/65/EL, 2006/42/EÜ ja 2014/30/EL asjaomastele sätetele ja on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1 (ühenduses nimetatud KombiTööriistadega BF-KM, BG-KM, FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, FSB-KM, RG-KM, HL-KM, HT-KM, KB-KM, KW-KM ja SP-KM)

Kirjeldatud KombiMootorit tohib käiku võtta ainult STIHLi poolt antud KombiMootori jaoks heaks kiidetud KombiTööriistadega ühenduses.

Tehniliste dokumentide säilitamine:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


Produktzulassung

Ehitusaasta ja masina number on seadmele märgitud.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.



Dr. Jürgen Hoffmann

Tootmisandmete, -eeskirjade ja lubade osakonna juhataja



0458-467-5221-B

estnisch



www.stihl.com



0458-467-5221-B